

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 330

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 57

23 ta' Settembru 2014

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2014/C 330/01	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7357 — Metal One/Mitsui & Co. Steel/ Metal One Mitsui Bussan Resource & Structural Steel Corporation) ⁽¹⁾	1
2014/C 330/02	Ebda oppożizzjoni għal koncentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7334 — Oracle / MICROS) ⁽¹⁾	1

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2014/C 330/03	Rata tal-kambju tal-euro	2
2014/C 330/04	Adozzjoni ta' Deciżjoni tal-Kummissjoni dwar in-notifika mill-Kroazja ta' pjan nazzjonali tranzitorju msemmi fl-Artikolu 32 tad-Direttiva 2010/75/UE dwar l-emissjonijiet industrijali	3

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2014/C 330/05	Komunikazzjoni mill-Awtorità Superviżorja tas-Swieq Finanzjarji Awstrijaka fir-rigward tal-obbligazzjonijiet ta' HYPO ALPE ADRIA BANK INTERNATIONAL AG, stabbilit fl-Awstrija, fi Klagenfurt am Wörtersee (Pubblikazzjoni skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2001/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralc ta' istituzzjonijiet ta' kreditu)	4
---------------	--	---

V Avviżi

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI KOMUNI

Il-Kummissjoni Ewropea

2014/C 330/06	Avviż ta' bidu ta' riezami interim parzjali tal-miżuri tal-antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriginaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk iddikjarati li joriginaw mill-Indja kif ukoll jekk le	8
---------------	--	---

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2014/C 330/07	Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni (Il-Każ M.7330 — Mitsubishi Heavy Industries/Siemens/Metal Technologies JV) ⁽¹⁾	11
---------------	--	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

*(Komunikazzjonijiet)***KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI
U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA****IL-KUMMISSJONI EWROPEA****Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata****(Il-Każ M.7357 — Metal One/Mitsui & Co. Steel/Metal One Mitsui Bussan Resource & Structural Steel Corporation)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2014/C 330/01)

Fis-16 ta' Settembru 2014, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- fforma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32014M7357. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.7334 — Oracle / MICROS)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2014/C 330/02)

Fid-29 ta' Awwissu 2014, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)b tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- fforma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32014M7334. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-liġi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾**It-22 ta' Settembru 2014**

(2014/C 330/03)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,2845	CAD	Dollaru Kanadiż	1,4135
JPY	Yen Ġappuniż	140,09	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,9564
DKK	Krona Daniża	7,4437	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,5826
GBP	Lira Sterlina	0,78660	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,6293
SEK	Krona Żvediza	9,1715	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 340,29
CHF	Frank Żvizzeru	1,2069	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	14,2833
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,8880
NOK	Krona Norveġiża	8,1475	HRK	Kuna Kroata	7,6243
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	15 398,32
CZK	Krona Ċeka	27,543	MYR	Ringgit Malażjan	4,1670
HUF	Forint Ungeriz	311,95	PHP	Peso Filippin	57,278
LTL	Litas Litwan	3,4528	RUB	Rouble Russu	49,5265
PLN	Zloty Pollakk	4,1816	THB	Baht Tajlandiż	41,385
RON	Leu Rumun	4,4043	BRL	Real Braziljan	3,0699
TRY	Lira Turka	2,8774	MXN	Peso Messikan	17,0100
AUD	Dollaru Awstraljan	1,4481	INR	Rupi Indjan	78,2094

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

**Adozzjoni ta' Deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar in-notifika mill-Kroazja ta' pjan nazzjonali
tranżitorju msemmi fl-Artikolu 32 tad-Direttiva 2010/75/UE dwar l-emissjonijiet industrijali**

(2014/C 330/04)

Fid-19 ta' Settembru 2014, il-Kummissjoni adottat id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2014) 6519 dwar in-notifika mir-Repubblika tal-Kroazja ta' pjan nazzjonali tranżitorju msemmi fl-Artikolu 32 tad-Direttiva 2010/75/UE dwar l-emissjonijiet industrijali ⁽¹⁾.

Dan id-dokument huwa disponibbli fuq is-sit tal-Internet li ġej: https://circabc.europa.eu/sd/a/237fb1d9-9af1-4872-a111-951ea4f15606/Nacrt%20prijelaznog%20nacionalnog%20plana%20RH%20_clanak%2032%20IED%20clean.pdf

⁽¹⁾ ĠUL 334, 17.12.2010, p. 17.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Komunikazzjoni mill-Awtorità Superviżorja tas-Swieq Finanzjarji Awstrijaka fir-rigward tal-obbligazzjonijiet ta' HYPO ALPE ADRIA BANK INTERNATIONAL AG, stabbilit fl-Awstrija, fi Klagenfurt am Wörtersee

(Pubblikazzjoni skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2001/24/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralc ta' istituzzjonijiet ta' kreditu)

(2014/C 330/05)

L-Awtorità Superviżorja tas-Swieq Finanzjarji Awstrijaka (*Finanzmarktaufsichtsbehörde* - FMA), tgharraf dan li ġej skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 2001/24/KE tal-4 ta' April 2001 fuq ir-riorganizzazzjoni u l-istralc ta' istituzzjonijiet ta' kreditu, ĠU 2001 L 125 p. 15: Abbażi tal-Artikolu 7 l-paragrafu 2 tal-HaaSanG dwar miżuri ta' riorganizzazzjoni għal HYPO ALPE ADRIA BANK INTERNATIONAL AG (HaaSanG), ippubblikat fil-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tal-Awstrija, (BGBl.) I Nru 51/2014 adottat ir-Regolament tal-Awtorità Superviżorja tas-Swieq Finanzjarji dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' riorganizzazzjoni skont l-Artikolu 7, il-paragrafu 2, flimkien mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4, il-paragrafu 1 tal-HaaSanG (HaaSanV).

Mal-pubblikazzjoni tar-Regolament fis-7 ta' Awwissu 2014, fil-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tal-Awstrija, II Nru 195/2014, skont l-Artikolu 3 tal-HaaSanG tnaqqsu l-obbligazzjonijiet u l-garanzija marbutin magħhom li ġejjin, bl-eċċezzjoni tal-garanziji u d-drittijiet reali pprovduti fl-Artikoli 21 sa 23 tad-Direttiva 2001/24/KE tal-4 ta' April 2001 dwar ir-riorganizzazzjoni u l-istralc ta' istituzzjonijiet ta' kreditu:

1. il-bond ta' kapital supplimentari bla mgħax (bond żero) 1999–2014 (ISIN AT0000327374), huwa skont il-punt 1 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
2. il-bond ta' kapital supplimentari b'rata varjabbli 1999–2014 (ISIN AT0000327382), huwa skont il-punt 2 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
3. il-bond ta' kapital supplimentari b'rata ta' 5,25 % 2003–2015 (ISIN XS0178449467), huwa skont il-punt 3 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
4. il-bond ta' kapital supplimentari b'rata varjabbli 2003–2015 (ISIN AT0000355326), huwa skont il-punt 4 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
5. il-bond ta' kapital supplimentari b'rata varjabbli 2005–2017 (ISIN AT0000355359), skont il-punt 5 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
6. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2017, Nru SSD_35 (5,69 %) bid-data tal-bidu tad-29 ta' Diċembru 2003, iffirmati fid-29 ta' Diċembru 2003, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 6. tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
7. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2017, Nru SSD_31 (5,69 %) bid-data tal-bidu tad-29 ta' Diċembru 2003, iffirmati fid-29 ta' Diċembru 2003, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 7. tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
8. il-bond ta' kapital b'rata ta' 4,35 % 2006–2016 (ISIN XS0274117117), huwa skont il-punt 8 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
9. il-bond ta' kapital b'rata varjabbli 2007–2017 (ISIN XS0283714896), huwa skont il-punt 9 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
10. il-bond ta' kapital b'rata ta' 5,03 % 2004–2017 (ISIN AT0000355334), huwa skont il-punt 10 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
11. il-bond ta' kapital b'rata varjabbli 2003–2017 (ISIN XS0170866775), huwa skont il-punt 11 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
12. il-bond reġistrat b'rata varjabbli 2004–2017 għal ammont ta' EUR 20 000 000 bid-data tal-bidu tas-16 ta' Awwissu 2004, (numru intern QOXDB9964079), huwa skont il-punt 12 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
13. il-bond ta' kapital b'rata varjabbli 2004–2017 (ISIN XS0205170268), huwa skont il-punt 13 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
14. il-bond ta' kapital b'rata ta' 4,875 % 2004–2017 (ISIN XS0184026374), huwa skont il-punt 14 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
15. il-bond ta' kapital b'rata varjabbli 2002–2017 (ISIN XS0154247299), huwa skont il-punt 15 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;

16. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2018, Nru SSD_25 (5,00 %) bid-data tal-bidu tat-28 ta' Marzu 2003, iffirmati fit-28 ta' Diċembru 2003, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 16 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
17. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2018, Nru SSD_26 (5,00 %) bid-data tal-bidu tat-28 ta' Diċembru 2003, iffirmati fit-28 ta' Diċembru 2003, li jammontaw għal EUR 3 000 000, huma skont il-punt 17 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
18. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2018, Nru SSD_27 (5,00 %) bid-data tal-bidu tat-28 ta' Marzu 2003, iffirmati fit-28 ta' Marzu 2003, li jammontaw għal EUR 2 000 000, huma skont il-punt 18 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
19. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2017, Nru SSD_30 (4,97 %) bid-data tal-bidu tat-28 ta' Ottubru 2003, iffirmati fit-28 ta' Ottubru 2003, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 19 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
20. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2017, Nru SSD_33 (4,35 %) bid-data tal-bidu tas-27 ta' Ġunju 2003, iffirmati fis-27 ta' Ġunju 2003, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 20 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
21. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2017, Nru SSD_34 (4,97 %) bid-data tal-bidu tat-28 ta' Ottubru 2003, iffirmati fit-28 ta' Ottubru 2003, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 21 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
22. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2003–2017, Nru SSD_53 (4,35 %) bid-data tal-bidu tas-27 ta' Ġunju 2003, iffirmati fis-27 ta' Diċembru 2003, li jammontaw għal EUR 2 000 000, huma skont il-punt 22 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
23. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_56 (4,08 %) bid-data tal-bidu tat-3 ta' Frar 2003, iffirmati fit-3 ta' Frar 2005, li jammontaw għal EUR 10 000 000, huma skont il-punt 23 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
24. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_57 (4,08 %) bid-data tal-bidu tat-3 ta' Frar 2003, iffirmati fit-3 ta' Frar 2005, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 24 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
25. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_58 (4,08 %) bid-data tal-bidu tat-3 ta' Frar 2003, iffirmati fit-3 ta' Frar 2005, li jammontaw għal EUR 10 000 000, huma skont il-punt 25 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
26. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_66 (3 m-Euribor+0,25 %) b'data tal-bidu l-31 ta' Marzu 2005, iffirmati fl-31 ta' Marzu 2005, li jammontaw għal EUR 25 000 000, (4,20 %), huma skont il-punt 26. tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
27. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_70 (3,70 %) bid-data tal-bidu tad-29 ta' Lulju 2005, iffirmati fid-29 ta' Lulju 2005, li jammontaw għal EUR 25 000 000, huma skont il-punt 27 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
28. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_71 (3,79 %) b'id-data tal-bidu tat-8 ta' Awwissu 2005, iffirmati fit-8 ta' Awwissu 2005, li jammontaw għal EUR 2 000 000, huma skont il-punt 28 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
29. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_72 (3,79 %) bid-data tal-bidu tat-8 ta' Awwissu 2005, iffirmati fit-8 ta' Awwissu 2005, li jammontaw għal EUR 1 000 000, huma skont il-punt 29 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
30. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_73 (3,80 %) bid-data tal-bidu tal-15 ta' Awwissu 2005, iffirmati fil-15 ta' Awwissu 2005, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 30 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
31. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_74 (3,80 %) bid-data tal-bidu tal-15 ta' Awwissu 2005, iffirmati fil-15 ta' Awwissu 2005, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 31 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
32. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_75 (3,80 %) bid-data tal-bidu tal-31 ta' Awwissu 2005, iffirmati fil-31 ta' Awwissu 2005, li jammontaw għal EUR 2 000 000, huma skont il-punt 32 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
33. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_79 (3,618 %) bid-data tal-bidu tad-19 ta' Settembru 2005, iffirmati fis-16 ta' Settembru 2005, li jammontaw għal EUR 6 000 000, huma skont il-punt 33 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;

34. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_80 (3,63 %) bid-data tal-bidu tal-20 ta' Settembru 2005, iffirmati fis-16 ta' Settembru 2005, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 34 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
35. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2005–2017, Nru SSD_81 (3,614 %) bid-data tal-bidu tal-21 ta' Settembru 2005, iffirmati fis-16 ta' Settembru 2005, li jammontaw għal EUR 20 000 000, huma skont il-punt 35 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
36. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_104 (4,45 %) bid-data tal-bidu tal-1 ta' Ġunju 2006, iffirmati fit-30 ta' Mejju 2006, li jammontaw għal EUR 15 000 000, huma skont il-punt 36 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
37. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_105 (3 m-Euribor+0,25 %) bid-data tal-bidu tas-6 ta' Ġunju 2006, iffirmati fil-31 ta' Mejju 2006, li jammontaw għal EUR 15 000 000, huma skont il-punt 37 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
38. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_112 (4,495 %) bid-data tal-bidu tad-9 ta' Awwissu 2006, iffirmati fid-9 ta' Awwissu 2006, li jammontaw għal EUR 3 000 000, huma skont il-punt 38 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
39. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_113 (4,51 %) bid-data tal-bidu tas-17 ta' Awwissu 2006, iffirmati fis-17 ta' Awwissu 2006, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 39 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
40. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_120 (4,28 %) bid-data tal-bidu tal-5.9.2006, iffirmati fl-4.9.2006, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 40 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
41. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_121 (4,50 %) bid-data tal-bidu tal-31 ta' Ottubru 2006, iffirmati fit-30 ta' Ottubru 2006, li jammontaw għal EUR 50 000 000, huma skont il-punt 41 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
42. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_141 (4,60 %) bid-data tal-bidu tat-30 ta' Ġunju 2003, iffirmati fit-28 ta' Marzu 2003, li jammontaw għal EUR 7 000 000, huma skont il-punt 42 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
43. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_142 (4,60 %) bid-data tal-bidu tat-30 ta' Ġunju 2003, iffirmati fit-30 ta' Ġunju 2006, li jammontaw għal EUR 13 000 000, huma skont il-punt 43 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
44. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_143 (4,60 %) bid-data tal-bidu tat-30 ta' Ġunju 2003, iffirmati fit-30 ta' Ġunju 2006, li jammontaw għal EUR 7 000 000, huma skont il-punt 44 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
45. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2007–2017, Nru SSD_144 (6 m-Euribor+0,30 %) bid-data tal-bidu tat-23 ta' Frar 2007, iffirmati fit-23 ta' Frar 2007, li jammontaw għal EUR 10 000 000, huma skont il-punt 45 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
46. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2007–2017, Nru SSD_145 (4,517 %) bid-data tal-bidu tal-15 ta' Marzu 2007, iffirmati fil-15 ta' Marzu 2007, li jammontaw għal EUR 4 000 000, huma skont il-punt 46 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
47. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2007–2017, Nru SSD_146 (4,517 %) bid-data tal-bidu tal-15 ta' Marzu 2007, iffirmati fil-15 ta' Marzu 2007, li jammontaw għal EUR 20 000 000, huma skont il-punt 47 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
48. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_148 (4,56 %) bid-data tal-bidu tal-31 ta' Awwissu 2006, iffirmati fil-31 ta' Awwissu 2006, li jammontaw għal EUR 2 500 000, huma skont il-punt 48 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
49. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2017, Nru SSD_149 (4,56 %) bid-data tal-bidu tal-31 ta' Awwissu 2006, iffirmati fil-31 ta' Awwissu 2006, li jammontaw għal EUR 500 000, integrati bl-ittra ta' akkumpanjament tal-11.9.2006, huma skont il-punt 49 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
50. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2016, Nru SSD_117 (4,49 %) bid-data tal-bidu tas-17 ta' Awwissu 2006, iffirmati fis-17 ta' Awwissu 2006, li jammontaw għal EUR 5 000 000, huma skont il-punt 50 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
51. is-selva b'nota mutwatarja inkondizzjonali 2006–2016, Nru SSD_117-2/133 (4,49 %) bid-data tal-bidu tas-17 ta' Awwissu 2006, iffirmati fis-17 ta' Awwissu 2006, li jammontaw għal EUR 10 000 000, huma skont il-punt 51 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;

52. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tat-22 ta' Mejju 2009, in-numru ta' kreditu 71017/7/3973623, estiż permezz tal-kuntratt tat-18 ta' Mejju 2012, huwa skont il-punt 63 tal-Anness 1 u l-punt 1 tal-Anness 2 tal-HaaSanG;
53. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tad-29 ta' Ġunju 2009, bin-numru ta' kreditu 14/6/3973623, estiż permezz tal-kuntratt tat-2 ta' Awwissu 2012, huwa skont il-punt 64 tal-Anness 1 u l-punt 2 tal-Anness 2 tal-HaaSanG;
54. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tat-30 ta' Diċembru 2009, bin-numru ta' kreditu 7/6/3973623, huwa skont il-punt 65 tal-Anness 1 u l-punt 3 tal-Anness 2 tal-HaaSanG;
55. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tat-30 ta' Diċembru 2009, bin-numru ta' kreditu 8/6/3973623, huwa skont il-punt 66 tal-Anness 1 u l-punt 4 tal-Anness 2 tal-HaaSanG;
56. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tat-30 ta' Diċembru 2009, bin-numru ta' kreditu 10/6/3973623, huwa skont il-punt 67 tal-Anness 1 u l-punt 5 tal-Anness 2 tal-HaaSanG;

Mal-pubblikazzjoni tar-Regolament fis-7 ta' Awwissu 2014, fil-Gazzetta Uffiċjali tar-Repubblika tal-Awstrija, BGBl. II Nru 195/2014, l-obbligazzjonijiet li għejjin kif ukoll l-imghax li għandu jithallas fil-każ ta' maturità tagħhom qabel it-30 ta' Ġunju 2019 skont l-Artikolu 4 paragrafu 1 tal-HaaSanG, jiġu differiti mill-inqas sat-30 ta' Ġunju 2019; fil-każ li d-data, li fiha jinhareġ titolu eżekuttiv fir-rigward tal-obbligazzjoni rispettiva, li għalih ma sarx appell straordinarju f'waqtu jew ma giex konkluz, tkun wara t-30 ta' Ġunju 2019, id-differiment jiġi estiż sa dik id-data:

1. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tas-17 ta' Ottubru 2008, bin-numru ta' kreditu 12/6/3973623, estiż bil-kuntratt tas-16 ta' Awwissu 2010, huwa skont il-punt 57 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
2. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tas-17 ta' Marzu 2008, bin-numru ta' kreditu 71005/7/3973623, estiż bil-kuntratt tas-16 ta' Marzu 2011, huwa skont il-punt 58 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
3. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tas-17 ta' Marzu 2008, bin-numru ta' kreditu 71012/7/3973623, estiż bil-kuntratt tal-25 ta' Ġunju 2012, huwa skont il-punt 59 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
4. il-bond ta' kapital ISIN XS0397542746 tal-4 ta' Novembru 2008 huwa skont il-punt 60 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
5. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tal-4 ta' Ġunju 2008, bin-numru ta' kreditu 71011/7/3973623, (fil-każ li ma jkunx hemm rinunzja proporzjonali), huwa skont il-punt 61 tal-Anness 1 tal-HaaSanG;
6. il-kuntratt ta' self konkluz mal-Bayerische Landesbank, istituzzjoni pubblika, tat-18 ta' Ġunju 2008, bin-numru ta' kreditu 11/6/3973623, huwa skont il-punt 62 tal-Anness 1 tal-HaaSanG.

Rimedju disponibbli: Il-Qorti Kostituzzjonali Awstrijaka, tista' tibda proċediment previst fl-Artikolu 139 tal-Kostituzzjoni Federali (B-VG) dwar ir-Regolament tal-Awtorità Superviżorja tas-Swieq Finanzjarji (FMA) dwar l-implimentazzjoni ta' mizuri ta' riorganizzazzjoni skont l-Artikolu 7, paragrafu 2, flimkien mal-Artikolu 3 u 4, paragrafu 1 tal-HaaSanG, wara talba ta' persuna, li ssostni li nkisru id-drittijiet tagħha bħala riżultat dirett ta' ksur tar-Regolament. L-applikazzjoni tintbagħat fl-indirizz li ġej: Österreichischer Verfassungsgerichtshof, Freyung 8, 1010 Wien, Österreich. Huwa obligat li l-partijiet ikunu rappreżentati minn avukat. Għandha tithallas tariffa għall-preżentazzjoni ta' madwar EUR 240. L-applikazzjoni mhijiex marbuta ma' limitu ta' żmien.

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA KUMMERĊJALI
KOMUNI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Avviż ta' bidu ta' rieżami interim parzjali tal-miżuri tal-antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le

(2014/C 330/06)

Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet talba għal rieżami interim parzjali skont l-Artikolu 11(3) u 13(4) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea ⁽¹⁾ ("ir-Regolament bażiku").

1. Talba għal rieżami

It-talba għal rieżami tressqet minn Pyrotek India Pvt. Ltd. ("l-applikant"), produttur esportatur mill-Indja ("il-pajjiż ikkonċernat").

Ir-rieżami huwa limitat fl-ambitu għall-eżami tal-possibbiltà li tinghata eżenzjoni mill-miżuri tal-antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le, sa fejn għandu x'jaqsam l-applikant.

2. Prodott li qed jkun rieżaminat

Il-prodott sugġett għal dan ir-rieżami huwa drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ, b'daqs taċ-ċellula ta' aktar minn 1,8 mm kemm fit-tul u kif ukoll fil-wisa' u li jiżnu aktar minn 35 g/m², minbarra diski tal-fajberglass, li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina jew ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le ("il-prodott li qed ikun rieżaminat"), li bhalissa jaqa' fiil-kodiċi NM ex 7019 51 00 u ex 7019 59 00.

3. Miżuri eżistenti

Il-miżuri li bhalissa huma fis-seħh huma dazju antidumping definittiv impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 ⁽²⁾, u estiż għall-importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Indja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja jew le, bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 ⁽³⁾.

4. Raġunijiet għar-rieżami

It-talba skont l-Artikolu 11(3) u 13(4) hija bbażata fuq evidenza prima facie, ipprovduta mill-applikant, li turi li l-applikant huwa produttur ġenwin tal-prodott investigat u li jista' jipproduċi l-kwantità shiha li tkun mibghuta lejn l-Unjoni mill-bidu tal-perjodu tal-investigazzjoni ta' kontra ċ-ċirkomvenzjoni li twassal għall-impożizzjoni tal-miżuri eżistenti.

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 791/2011 tat-3 ta' Awwissu 2011 li jimponi dazju anti-dumping definittiv u li jiġbor b'mod definittiv id-dazju provviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina (ĠU L 204, 9.8.2011, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 1371/2013 tas-16 ta' Dicembru 2013 li jestendi d-dazju definittiv antidumping impost mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 791/2011 fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina għal importazzjonijiet ta' ċerti drappijiet b'malja miftuha tal-fibri tal-ħġieġ kun-sinjati mill-Indja u mill-Indoneżja, kemm jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja u mill-Indoneżja kif ukoll jekk le (ĠU L 346, 20.12.2013, p. 20).

Barra minn hekk, l-applikant jallega li ma għandux x'jaqşam mal-produtturi esportaturi li huma suġġetti għall-miżuri, u li mhuwiex qed jevita l-miżuri applikabbli għal ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina.

5. Proċedura

Billi, wara li infurmat lill-Istati membri, iddeterminat li teżisti biżżejjed evidenza biex tiġġustifika l-bidu ta' riezami interim parzjali limitat għall-eżaminazzjoni tal-possibbiltà ta' għoti ta' eżenzjoni, sa fejn huwa kkonċernat l-applikant, mill-miżuri antidumping applikabbli għal importazzjonijiet ta' ċerti ċerti drappijiet b'malja miftuħa tal-fibri tal-ħġieġ li joriġinaw mir-Repubblika Popolari taċ-Ċina, kif estiż għal importazzjonijiet ikkonsenjati mill-Indja, sew jekk iddikjarati li joriġinaw mill-Indja kif ukoll jekk le, il-Kummissjoni qiegħda b'dan tibda riezami b'konformità mal-Artikoli 11(3) u 13(4) tar-Regolament bażiku.

5.1. *Investigazzjoni tal-produttur esportatur*

Sabiex tikseb l-informazzjoni li hi tikkunsidra neċessarja għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tibgħat kwestjonarju lill-applikant bhala produttur esportatur. Din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn għandhom jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz *l-Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor.

5.2. *Sottomissjonijiet oħra bil-miktub*

Sogġetti għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-avviż, il-partijiet interessati kollha huma b'dan mistiedna biex juru fehmiethom, jipprezentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn. Sakemm ma jkunx speċifikat mod iehor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz *l-Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

5.3. *Possibilità ta' seduta mas-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jkollhom seduta mas-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. Kwalunkwe talba għal seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għas-seduti dwar kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-faži inizjali tal-investigazzjoni t-talba għandha tiġi pprezentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviz *l-Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

5.4. *Istruzzjonijiet biex isiru sottomissjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu kwestjonarji mimlija u korrispondenza.*

Is-sottomissjonijiet kollha bil-miktub, inkluża l-informazzjoni mitluba f'dan l-Avviz, il-kwestjonarji kompluti u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għaliha jintalab trattament kunfidenzjali jkunu mmarkati bhala "Ristretti" ⁽¹⁾.

Il-partijiet interessati li jipprovdu informazzjoni "Ristretta" huma mitluba jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, li se jiġu mmarkati bil-kliem "Għal konsultazzjoni mill-partijiet interessati". Dawn is-sommarji għandhom ikunu suffiċjentement dettaljati biex jippermettu fehim raġonevoli tas-sustanza tal-informazzjoni pprezentata b'kunfidenzjalità. Jekk parti interessata li tipprovi informazzjoni kunfidenzjali ma tipprovidix sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u l-kwalità mitluba, tali informazzjoni tista' tkun imwarrba.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jressqu s-sottomissjonijiet u t-talbiet kollha permezz tal-posta elettronika inklużi dokumenti ta' prokuri u ta' ċertifikazzjoni skennjati, bl-eċċezzjoni ta' twegibiet voluminużi li jiġu pprezentati fuq CD-ROM jew DVD bl-idejn jew permezz ta' ittra rreġistrata. Permezz ta' ittra elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għas-sottomissjonijiet elettronici li jinsabu fid-dokument "CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES" ippubblikat fuq is-sit elettroniku tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefon u indirizz tal-posta elettronika validu u għandhom jiżguraw li l-indirizz elettroniku pprovdut huwa indirizz elettroniku tax-xogħol uffiċjali li jiffunzjona u li jiġi kkonsultat kuljum. Ladarba d-dettalji ta' kuntatt huma stabbiliti, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz tal-posta elettronika biss, sakemm ma jkunx hemm talba li d-dokumenti kollha mill-Kummissjoni għandhom jintbagħtu permezz ta' mezz iehor ta' komunikazzjoni jew sakemm in-natura tad-dokument li għandu jintbagħat ma tkunx tehtieg l-użu ta' posta rreġistrata. Għal iktar informazzjoni dwar korrispondenza mal-Kummissjoni inkluż pricipji li japplikaw għas-sottomissjonijiet bil-posta elettronika, il-partijiet interessati għandhom jikkonsultaw l-istruzzjonijiet għall-komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

⁽¹⁾ Dokument "Ristrett" huwa dokument meqjus kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51) u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (Ftehim dwar l-Antidumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza huwa:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Posta Elettronika: TRADE-OPEN-MESH-PYROTEK@ec.europa.eu

6. Nonkooperazzjoni

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess għall-informazzjoni meħtieġa jew ma tipprovdihiex fil-limiti ta' żmien stipulati, jew tfixxkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, is-sejbiet, sew jekk pożittivi sew jekk negattivi, jistgħu jsiru abbażi tal-fatti disponibbli, skont l-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Jekk jinstab li xi parti interessata tkun tat informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata, u jista' jagħti l-każ li jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss, u r-riżultati huma għalhekk imsejsa fuq fatti disponibbli konformi mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun anqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku kkooperat.

In-nuqqas li tinghata twegiba kompjuterizzata ma jitqiesx bhala nuqqas ta' kooperazzjoni, bil-kundizzjoni li l-parti interessata tindika li jekk tippreżenta t-twegiba kif mitlub jinholoq piż żejjed mhux raġonevoli jew kostijiet żejda mhux raġonevoli. Il-parti interessata għandha tagħmel kuntatt mal-Kummissjoni immedjatament.

7. Uffiċjal tas-seduta

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent ta' Uffiċjal tas-Seduta għad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ. L-Uffiċjal tas-Seduta jaġixxi ta' medjatur bejn il-partijiet interessati u s-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni. L-Uffiċjal tas-Seduta jeżamina mill-ġdid it-talbiet għall-aċċess għall-fajl, it-tilwim li jirrigwarda l-kunfidenzjalità tad-dokumenti, it-talbiet għall-estensjoni tal-limiti ta' żmien u t-talbiet minn partijiet terzi għal smigh. L-Uffiċjal tas-Seduta jista' jorganizza seduta ta' smigh ma' parti interessata individwali u jaġmilha ta' medjatur sabiex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkun qed jithaddmu b'mod shih.

It-talba għal seduta ta' smigh mal-Uffiċjal tas-Seduta għandha ssir bil-miktub u għandha tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. Għas-seduti dwar kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-fażi inizjali tal-investigazzjoni t-talba għandha tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mill-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż *fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Wara dan, it-talba għal smigh trid titressaq fil-limitu tal-iskadenzi speċifiċi stabbiliti mill-Kummissjoni fil-komunikazzjoni tagħha mal-partijiet.

L-Uffiċjal tas-seduta se jipprovdi wkoll opportunitajiet biex issir seduta li tinvolvi lill-partijiet li tippermetti li jkun ppreżentati opinjonijiet differenti u argumenti kuntrarji offruti dwar kwistjonijiet li jappartjenu, fost affarijiet oħra, għall-possibilità li tinghata eżenzjoni lill-applikant.

Għal aktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni elettronici tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit elettroniku tad-DG Kummerċ: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/

8. Skeda tal-investigazzjoni

L-investigazzjoni se tintemm, skont l-Artikolu 11(5) tar-Regolament bażiku, fi żmien 15-il xahar mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż *fl-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

9. Ipproċessar tad-dejta personali

Kull dejta personali miġbura f'din l-investigazzjoni tiġi trattata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' din id-dejta ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni

(Il-Każ M.7330 — Mitsubishi Heavy Industries/Siemens/Metal Technologies JV)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2014/C 330/07)

1. Fil-15 ta' Settembru 2014, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-imprizi Mitsubishi Heavy Industries, Ltd ("MHI", il-Ġappun) u Siemens Aktiengesellschaft ("Siemens", il-Ġermanja) bihsiebhom joħolqu join tventure ta' funzjonalità shiha f'impjant tal-metall fis-settur tal-bini fit-tifsira tal-Artikolu 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet.
2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:
 - għal MHI: il-manifattura u l-bejgħ ta' firxa ta' makkinarju tqil, inkluż il-bini ta' impjant tal-metall li fih l-impriza hija attiva permezz ta' Mitsubishi-Hitachi Metals Machinerry, Inc.,
 - għal Siemens: il-manifattura u l-bejgħ ta' diversi prodotti fis-setturi tal-enerġija, tal-kura tas-saħħa, tal-infrastruttura u l-industrija tal-bini, inkluż il-bini ta' impjant tal-metall li fih l-impriza hija attiva permezz tal-unità tan-negozju tagħha Siemens VAI Metals Technologies,
 - għall-joint venture: il-bini ta' impjant tal-metall.
3. Wara analiżi preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.
4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex iressqu l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta lill-Kummissjoni.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301) jew permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7330 — Mitsubishi Heavy Industries/Siemens/Metal Technologies JV, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT